

Japonia Toamna1 2021 (211106Toamna 1)

| | |
|------------|--|
| PROGRAM | SPECTACOLUL TOAMNEI ÎN JAPONIA 2021 |
| PERIOADA | 06 - 18 noiembrie 2021 (13 zile/10 nopți) |
| ITINERARIU | TOKYO – MUNTELE FUJI – TAKAYAMA – SHIRAKAWA-GO – KANAZAWA – KYOTO – NARA – OSAKA – MIYAJIMA – HIROSHIMA – TOKYO |



- SPECTACOLUL TOAMNEI ÎN JAPONIA 2021 -

- 13 zile / 10 nopți, 06 - 18 noiembrie 2021

2950 Euro (taxe de aeroport incluse)

Vă propunem un circuit inedit, compact, în care vom descoperi împreună Japonia, tradițională și modernă:

- TOKYO** - cu trepidația vieții de zi cu zi,
- MUNTELE FUJI** - simbol al Japoniei,
- TAKAYAMA** – oraș vechi, cu farmecul sau pitoresc, ascuns în munți,
- SHIRAKAWA-GO** - zona montană, cu case țărănești vechi de 250 de ani,
- KANAZAWA** – oraș cosmopolit, cu tradiții vechi,
- KYOTO** - cu impresionanta sa moștenire culturală,
- NARA** - cu cea mai mare clădire de lemn din lume,
- OSAKA** - tumultuosul centru comercial al Japoniei,
- HIROSHIMA** - capitala regională, cu o istorie tragică,
- MIYAJIMA** - insula în care oamenii și zeii locuiesc împreună.

ITINERARIU: TOKYO – MUNTELE FUJI – TAKAYAMA – SHIRAKAWA-GO – KANAZAWA – KYOTO – NARA – OSAKA – MIYAJIMA – HIROSHIMA – TOKYO

Ziua 1 (sâmbătă, 6 noiembrie 2021). BUCUREȘTI, plecare

- Întâlnire la ora 20:30 în Aeroportul 'Henri Coandă' cu reprezentatul Exact Travel Club și plecare spre Doha la 23:30 cu QR 220.
- Sosire în Doha la 05:05 și continuare spre Tokyo la ora 07:00 cu QR 812.

Ziua 2 (duminică, 7 noiembrie 2021). TOKYO, sosire (transfer cu autocarul)

- Sosim în Aeroportul Haneda din Tokyo la 22:30, după care urmează transfer la hotel cu autocarul, check-in și timp de odihnă.
- Cazare în Tokyo la hotel de 3* ([Keihan Tsukiji Ginza Grande Hotel](#) sau similar)
- Mese: -
- Transport: transfer privat cu autocarul

Ziua 3 (luni, 8 noiembrie 2021). TOKYO, tur de oraș (pe jos și folosind transportul în comun)

- » **Exact ce trebuie să știți:** Distanța parcursă pe jos în această zi este de 10 - 12 km.
- Începem explorarea Tokyo cu un **tur de oraș** și intrăm în ritmul locuitorilor și al orașului pentru o zi, într-o experiență de neuitat. Ne adaptăm stilului de viață al japonezilor de rând, în contact direct cu ei. Vizităm:
 - **Ginza**, cea mai cunoscută zonă de restaurante și shopping, cu toate marile firme prezente, unde un metru pătrat poate să ajungă și la 500,000 dolari!
 - **Koukyo Gaien**, adică parcul din fața Palatului Imperial, de unde se vede podul de la intrarea în palat, Nijubashi.

Japonia Toamna1 2021 (211106Toamna 1)

| | |
|------------|--|
| PROGRAM | SPECTACOLUL TOAMNEI ÎN JAPONIA 2021 |
| PERIOADA | 06 - 18 noiembrie 2021 (13 zile/10 nopți) |
| ITINERARIU | TOKYO – MUNTELE FUJI – TAKAYAMA – SHIRAKAWA-GO – KANAZAWA – KYOTO – NARA – OSAKA – MIYAJIMA – HIROSHIMA – TOKYO |



- **Asakusa**, cu templul **Senso-ji**, mai cunoscut sub numele de **Kannon-sama** printre localnici, unul din cele mai vechi și populare temple din Tokyo, cu **Nakamise**, o zonă comercială din preajma templului, plină de magazine tradiționale cu prăjituri, evantaie, kimonouri, ce redau atmosfera unui Tokyo de odinioară.

- **Dejun** la un restaurant local.
- După masă, plecăm cu vaporețul pe râul **Sumida**. Vom trece pe lângă grădinile Hamarikyū, pe care le putem admira din vapor.
- Mergem în **Odaiba**, cea mai nouă zonă din Tokyo, construită pe o insulă artificială de unde privim apusul soarelui și Rainbow Bridge ce se reflectă în Golful Tokyo (Tokyo Bay).
- Cazare în Tokyo la hotel de 3* ([Keihan Tsukiji Ginza Grande Hotel](#) sau similar)
- Mese: mic dejun la hotel și dejun la un restaurant local
- Transport: public

Ziua 4 (marți, 9 noiembrie 2021). TOKYO – MUNTELE FUJI stația 5– SHIZUOKA – TOKYO (cu autocarul)

- Plecăm cu toții de la hotel la ora 8:00 și pornim spre Muntele Fuji. Pe drum vom opri la **Fuji Heritage Center** (Yamanashi), un punct de informare. Vom merge apoi la satul pitoresc **Oshino Hakkai**, unde dacă vremea este frumoasă peisajele cu Muntele Fuji sunt spectaculoase. Continuăm drumul cu autocarul și urcăm până la **stația 5** (în jur de 2300m altitudine), unde vom lua **dejunul** împreună.
- Plecăm spre Shizuoka. Aici vizităm nou construitul **Fuji Heritage Center** (Shizuoka), proiectat de Shigeru Ban, unul din cei mai mari arhitecți ai Japoniei și ne vom 'cățăra' virtual pe munte.
- Seara ne întoarcem în Tokyo.

» **Exact ce trebuie să știți:** Pentru a călători mai ușor, bagajele mari vor fi trimise la hotel în Kyoto, prin curier rapid (maximum un bagaj de persoană), unde vor ajunge în data de 11 noiembrie. Ne vom pregăti câte un bagaj de mână pe care-l vom lua mâine cu noi, doar cu lucrurile necesare pentru 2 nopți/ 2 zile. **Bagajele trebuie aduse în recepția hotelului până la ora 22:00 în această seară, deși pleacă din hotel a doua zi de dimineață.**

- Cazare în Tokyo la un hotel de 3* ([Keihan Tsukiji Ginza Grande Hotel](#) sau similar)
- Mese: mic dejun la hotel și dejun la un restaurant local
- Transport: privat, cu autocarul

Ziua 5 (miercuri, 10 noiembrie 2021). TOKYO – NAGOYA – TAKAYAMA

- Plecăm doar cu bagajul de mână, cu trenul super express către Nagoya (aproximativ 2h) și apoi cu un tren rapid către Takayama, spre Alpii japonezi; este un drum de aproximativ 2h 20m, urcând într-un peisaj de vis, prin păduri și peste râuri.
- **Takayama** este un mic oraș ce și-a păstrat amprenta tradițională cum puține alte orașe japoneze au reușit. Vizităm:

- **Orașul vechi**, în care s-au conservat străzi întregi cu case din perioada Edo (1600-1868), perioadă când Takayama prospera datorită negustorilor locali înstăriți.
- **Zona comercială**, din sud cu magazine vechi de câteva secole.
- **Vom degusta sake** și vom fi inițiați în tainele fabricării sake, sake fiind una dintre specialitățile locale din Takayama.

- Servim **cina** la un restaurant local.
- Cazare în Takayama la un hotel tradițional numit "**ryokan**" pentru o experiență japoneză autentică ([Asumaro](#) sau similar)
- Mese: mic dejun la hotel și cină la un restaurant local
- Transport: public

Japonia Toamna1 2021 (211106Toamna 1)

| | |
|------------|--|
| PROGRAM | SPECTACOLUL TOAMNEI ÎN JAPONIA 2021 |
| PERIOADA | 06 - 18 noiembrie 2021 (13 zile/10 nopți) |
| ITINERARIU | TOKYO – MUNTELE FUJI – TAKAYAMA – SHIRAKAWA-GO – KANAZAWA – KYOTO – NARA – OSAKA – MIYAJIMA – HIROSHIMA – TOKYO |



Ziua 6 (joi, 11 noiembrie 2021). TAKAYAMA – SHIRAKAWAGO – KANAZAWA – KYOTO

- Începem ziua devreme și plecăm cu autocarul spre munți, într-un sat cu o arhitectură și cultură aparte: **Shirakawa-go**. Declarat obiectiv UNESCO în 1995, este un sat pitoresc, cu case țărănești vechi de 250 ani, construite în stilul inconfundabil Gassho-zukuri – seamănă cu niște mâini împreunate pentru rugăciune sau gassho -.
- Continuăm apoi cu autocarul spre **Kanazawa** sau Orașul de Aur, numit astfel datorită artizanilor ce lucau exclusiv cu foiță de aur.
- După **dejunul** la un restaurant local, urmează **tur de oraș** Kanazawa cu autocarul, în care vom vizita:
 - **Kenrokuen**, una dintre cele mai frumoase trei grădini japoneze.
 - **Nagamachi**, cartierul samurailor, zonă situată la baza vechiului castel Kanazawa, ce păstrează atmosfera istorică, cu ziduri de lut, alei înguste și canale pitorești. Ne putem imagina o vreme când samuraili erau prosperi.
- Pe seară plecăm cu trenul expres spre Kyoto.
- Cazare în Kyoto la hotel de 3* ([Apa Hotel Kyoto Ekimae](#) sau similar)
- Mese: mic dejun la hotel și dejun la un restaurant local
- Transport: privat, cu autocarul și public

Ziua 7 (vineri, 12 noiembrie 2021). KYOTO, tur de oraș (cu autocarul)

- Continuăm să explorăm Japonia cu partea ei tradițională, istorică la Kyoto, orașul care are 17 obiective înscrise în patrimoniul UNESCO. Ne adaptăm încet la stilul de viață al localnicilor în timp ce vizităm:
 - Palatul **Nijo-jo**^{UNESCO WH}, fostă reședință a shogunului Tokugawa Ieyasu și a urmașilor săi.
 - Templul pavilionului de aur **Kinkaku-ji**^{UNESCO WH}, actualmente templu ZEN.
 - Vizităm **Templul Kiyomizu-dera**^{UNESCO WH}, templul apei pure cu zona comercială aferentă.
- Seara mergem în cartierul **Gion**, unde cu noroc pot fi văzute **Maiko**, ucenicele Gheșelor.
- Cazare în Kyoto la hotel de 3* ([Apa Hotel Kyoto Ekimae](#) sau similar)
- Mese: mic dejun la hotel
- Transport: privat, cu autocarul

Ziua 8 (sâmbătă, 13 noiembrie 2021). KYOTO – NARA – OSAKA

- »**Exact ce trebuie să știți:** Bagajele mari vor fi trimise de la Kyoto la Tokyo, prin curier rapid (maxim un bagaj de persoană). Ne vom pregăti câte un bagaj de mână pe care îl vom lua cu noi, doar cu lucrurile necesare pentru 2 nopți / 3 zile. Bagajele vă vor aștepta în seara zilei de 15 noiembrie la hotelul din Tokyo.
- Astăzi vom pleca într-un circuit, cu trenul, până la Nara și Osaka. Vom opri pe drum și vom vizita:
 - Sanctuarul shintoist **Fushimi Inari Taisha** din Kyoto, vestit pentru cele peste 10,000 de porți Torii portocalii, o explozie senzațională de culoare.
 - Continuăm drumul cu trenul până la **Nara**, unde vom vizita:
 - **Templul Todaiji**^{UNESCO WH}, cea mai mare clădire de lemn din lume ce adăpostește cel mai mare Buddha de bronz din Japonia, Daibutsu.
 - **Parcul Nara**, cu peste 1,200 de căprioare, mult mai blânde decât ale noastre, considerate mesagere ale zeilor Shinto.
 - Mergem apoi mai departe cu trenul la Osaka.
 - Cazare în Osaka la hotel de 4* ([Hotel Gracery Namba](#) sau similar)
 - Mese: mic dejun la hotel
 - Transport: public

Japonia Toamna1 2021 (211106Toamna 1)

| | |
|------------|--|
| PROGRAM | SPECTACOLUL TOAMNEI ÎN JAPONIA 2021 |
| PERIOADA | 06 - 18 noiembrie 2021 (13 zile/10 nopți) |
| ITINERARIU | TOKYO – MUNTELE FUJI – TAKAYAMA – SHIRAKAWA-GO – KANAZAWA – KYOTO – NARA – OSAKA – MIYAJIMA – HIROSHIMA – TOKYO |



Ziua 9 (duminică, 14 noiembrie 2021). OSAKA – MIYAJIMA – HIROSHIMA – OSAKA

- Începem ziua devreme, pentru a explora Hiroshima, un oraș devenit simbol al păcii – luăm trenul Shinkansen cu care urmează să parcurgem 305 km în aprox. 1h 40m!–
 - Odată ajunși la Hiroshima, luăm un tren local și apoi ferry-ul spre **Insula Miyajima** ^{UNESCO WH}, unul dintre cele mai frumoase 3 locuri din Japonia. Vom descoperi aici **Sanctuarul shintoist Itsukushima** cu faimoasa poartă Torii (momentan este sub renovare), care în timpul fluxului dă senzația că plutește pe apă.
 - Ne întoarcem cu ferry-ul la Hiroshima. În ciuda momentului îngrozitor din 1945, Hiroshima este astăzi un oraș vibrant, care emană speranță și transmite un mesaj pașnic tuturor vizitatorilor săi. Vom admira orașul folosind transportul în comun și vom vizita **Muzeul și Parcul Memorial al Păcii** ^{UNESCO WH}, cu “domul bombei atomice, A-Bomb Dome”, locul în care a căzut bomba atomică, actualmente loc de reculegere.
- Luăm tramvaiul până la gara Hiroshima și revenim la Osaka, orașul comercianților și al luminilor de neon.
- Cazare în Osaka la hotel de 4* ([Hotel Gracerey Namba](#) sau similar)
- Mese: mic dejun la hotel
- Transport: public

Ziua 10 (luni, 15 noiembrie 2021). OSAKA – TOKYO

- Puteți petrece timp liber în Osaka până după amiază, când plecăm la Tokyo, sau puteți alege una dintre cele două **excursii opționale** recomandate:
 - **Castelul Himeji-jo** ^{UNESCO WH} sau „Castelul Egretei Albe”, considerat cel mai frumos castel medieval japonez, exprimă perfect spiritul arhitecturii japoneze din epoca de glorie a samurailor. (Cost suplimentar: 80 €/persoană, cu prânz inclus). Pentru detalii [click aici](#).
 - sau
 - **Kaiyukan, cel mai mare acvariu din lume** (Cost suplimentar 65 €/adult și 55 €/copil<15 ani). Pentru detalii [click aici](#).
- » **Notă:** Excursiile opționale de mai sus se organizează pentru un grup minim de 4 persoane; inclus transport și însoțitor român vorbitor de limba japoneză. Excursia la Castelul Himeji include în plus: prânz la restaurant local.
- Ne întâlnim la hotel la 17:00 și plecăm către Tokyo.
- Cazare în Tokyo la un hotel de 3* ([Keihan Tsukiji Ginza Grande Hotel](#) sau similar)
- Mese: mic dejun la hotel
- Transport: public

Ziua 11 (marți, 16 noiembrie 2021). TOKYO, timp liber sau excursie opțională la NIKKO

- În această zi puteți alege între a petrece **timp liber în Tokyo**, pentru a explora acest oraș fascinant pe cont propriu **sau**
- Pentru doritori, vom organiza o **excursie opțională la Nikko** (Cost suplimentar 130 €/persoană):
 - **Nikko** este o zonă deosebit de pitorească, cu peisaje splendide: munți, lacuri, cascade, ape termale, maimuțe sălbatice și drumuri montane, cu temple budiste și Shinto înscrise în lista patrimoniului UNESCO. Vizităm:
 - **Templul Toshogu**, templul shinto cel mai extravagant decorat al Japoniei, construit la începutul anilor 1600, cu mausoleul shogunului Tokugawa Ieyasu, fondatorul shogunatului Tokugawa.
 - **Rinno-ji**, cel mai important templu budist din Nikko, fondat de călugărul Shodo Shonin, cel care a introdus budismul în Nikko, în secolul VIII.
 - **Podul Shinkyo**, situat la intrarea către templele din Nikko, acesta fiind considerat unul din cele mai frumoase poduri din Japonia, construit în 1636 pe locul unui pod mai vechi.

Japonia Toamna1 2021 (211106Toamna 1)

| | |
|------------|--|
| PROGRAM | SPECTACOLUL TOAMNEI ÎN JAPONIA 2021 |
| PERIOADA | 06 - 18 noiembrie 2021 (13 zile/10 nopți) |
| ITINERARIU | TOKYO – MUNTELE FUJI – TAKAYAMA – SHIRAKAWA-GO – KANAZAWA – KYOTO – NARA – OSAKA – MIYAJIMA – HIROSHIMA – TOKYO |



- **Templul Shinto Futarasan**, tot din secolul VIII.

» **Notă:** Excursia opțională la Nikko se organizează pentru un grup minim de 4 persoane; include transport, prânz la un restaurant local, însoțitor român vorbitor de japoneză.

- După excursia la Nikko, seara ne întorcem la Tokyo.
- Cazare în Tokyo la un hotel de 3* ([Keihan Tsukiji Ginza Grande Hotel](#) sau similar)
- Mese: mic dejun la hotel
- Transport: public

Ziua 12 (miercuri, 17 noiembrie 2021). TOKYO, plecare (transfer cu autocarul)

- Periplul nostru în Țara Soarelui Răsare se încheie în această zi și spunem "Sayonara!".
- La ora 19:30 avem **transfer** către Aeroportul **Haneda**, iar la 23:50 ne îmbarcăm la cursa QR 813 spre Doha. Veți putea folosi camerele până la ora transferului.
- Mese: mic dejun la hotel
- Transport: transfer privat la aeroport

Ziua 13 (joi, 18 noiembrie 2021). DOHA – BUCUREȘTI

- Sosim la Doha la 06:10 și plecăm mai departe la 07:15 spre București cu QR 221.
- La 11:20 aterizăm pe Aeroportul Henri Coandă din București.

| PERIOADĂ PROGRAM | TARIF |
|------------------------|---------------------------------|
| 06 – 18 noiembrie 2021 | 2.950 €/persoană |
| | TAXE de AEROPORT INCLUSE |

Note: *Tariful este calculat pe persoană, loc în cameră dublă/ twin.

**Suplimentul de cameră single este de 450 €/persoană.

PROGRAMUL INCLUDE:

- Însoțitor român vorbitor de limba japoneză, bun cunoscător al culturii și tradițiilor locale;
- Transport cu avionul București – Tokyo /Tokyo – București;
- Taxele de aeroport în valoare de aproximativ 490 Euro;
- 10 nopți cazare la hoteluri de 3 și 4 stele, cu mic dejunuri incluse, plus ultima zi (Ziua 12. TOKYO, plecare) când veți avea camera la dispoziție până la ora 19:00;
- 3 mese de prânz (zilele 3, 4, 6) și 1 cină (ziua 5);
- Intrările la toate obiectivele turistice conform programului;
- Abonament JR 7 zile, în perioada 10 - 16 noiembrie, ce include trenurile super expres Shinkansen;
- Autocar pentru transferuri aeroport - hotel în Tokyo/din Tokyo și în zilele 4, 6,7 conform programului;
- Croazieră pe râul Sumida în Tokyo;
- Ferry-uri până și din insula Miyajima;
- Transportul bagajelor de la Tokyo la Kyoto și de la Kyoto la Tokyo (maximum un bagaj de persoană; pentru mai mult de un bagaj se percepe o taxă de aproximativ 20 Euro pentru fiecare bagaj în parte);
- Ghizi locali.

PROGRAMUL NU INCLUDE:

- x Alte mese decât cele menționate în program;

Telefon +40-(0)21-312.30.45 / 46
Adresă Str. Ghiociei 2, București Sector 2, România
E-mail office@exact-travel.ro
Website www.exact.travel

R.C.: J40/9951/1998; CUI: RO11149327;
Licență turism: 1333; Unicredit Bank - Rosetti:
RO24 BACX 0000 0000 3104 2310- RON
RO45 BACX 0000 0000 3104 2320 - EUR

Japonia Toamna1 2021 (211106Toamna 1)

| | |
|------------|--|
| PROGRAM | SPECTACOLUL TOAMNEI ÎN JAPONIA 2021 |
| PERIOADA | 06 - 18 noiembrie 2021 (13 zile/10 nopți) |
| ITINERARIU | TOKYO – MUNTELE FUJI – TAKAYAMA – SHIRAKAWA-GO – KANAZAWA – KYOTO – NARA – OSAKA – MIYAJIMA – HIROSHIMA – TOKYO |



- x Transportul cu alte mijloace decât cele menționate mai sus ca fiind incluse (Exemple: metroul în Osaka și Tokyo, trenul Yurikamome în Tokyo, tramvaiul/autobuzul în Hiroshima, autobuzul în Nara dacă este cazul, etc.); Cost suplimentar: aproximativ 25-30 Euro/persoană, suma se va înmâna conducătorului de grup;
- x Băuturile alcoolice și nealcoolice;
- x Cheltuieli de natură personală;
- x Bacșișuri pentru însoțitor, ghizi local, șoferi, restaurant, etc. (40 Euro de persoană, suma se va înmâna conducătorului de grup);
- x Taxe de depozitare bagaje în gări;
- x Excursiile opționale la Himeji-jo (Cost suplimentar: 80 €/persoană, cu prânz inclus) sau acvariul Kaiyukan (Cost suplimentar: 65 €/adult și 55 €/copil < 15 ani) din Osaka, respectiv excursia opțională la Nikko (Cost suplimentar: 130 €/persoană, cu prânz inclus).

CONDIȚII DE REZERVARE:

- Pentru rezervare fermă, se va plăti o primă tranșă de 30% din contravaloarea programului, iar diferența se va achita cu minim 45 de zile înainte de data plecării.
- Pentru plecările în mai puțin de 45 de zile de la rezervare, se va achita integral.

ACTE NECESARE:

- Pentru călătoria în Japonia aveți nevoie de pașaport valabil cel puțin 6 luni în momentul plecării; pentru deținătorii de pașapoarte provizorii este necesară obținerea de viză turistică.

OBSERVAȚII:

- Grupul va avea însoțitor vorbitor de japoneză, pe tot parcursul programului;
- Conducătorul de grup poate modifica programul acțiunii în anumite condiții obiective fără a altera conținutul programului;
- În situația în care croaziera pe râul Sumida nu se poate realiza datorită vremii nefavorabile, aceasta nu se va reprograma, dar se va oferi în schimb o cină în ziua 9.
- La hotelul tradițional japonez – "ryokan" - nu toate camerele sunt dotate cu baie privată; această facilitate vă va fi oferită în limita disponibilității hotelului.
- Accesul în hotel se face începând cu ora 15:00, ieșirea din hotel se face până în ora 10:00;
- Clasificarea pe stele a unităților de cazare este cea atribuită oficial de ministerul japonez de resort; distribuția camerelor la hoteluri se face de către recepțiile acestora; problemele legate de amplasarea sau aspectul camerei se rezolvă de către turist direct la recepție, asistat de însoțitorul de grup;
- Pentru anumite facilități din hotel sau din cameră, hotelierul poate solicita taxe suplimentare; în momentul sosirii la hotel, solicitați recepționarului sau conducătorului de grup să vă informeze cu exactitate asupra lor;
- Exact Travel Club depune toate eforturile necesare pentru a vă respecta preferințele, dar nu putem garanta **camere duble sau twin** (pat matrimonial sau paturi separate), respectiv **camere de fumători sau nefumători** decât în limita disponibilității acestor facilități la hotelurile partenere;
- În ciuda diversității de legume folosite de bucătăria japoneză, există o **gamă foarte limitată de produse 100% vegetariene sau vegane (post)**. Vă rugăm să țineți cont că nu putem garanta meniuri vegetariene sau vegane, decât în limita disponibilității la hotelurile și restaurantele partenere;
- Agenția nu răspunde în cazul refuzului autorităților de la punctele de frontieră de a primi turistul pe teritoriul propriu sau de a-i permite să părăsească teritoriul propriu;
- Copiii sub 18 ani care călătoresc singuri sau doar cu unul dintre părinți, vor trebui să prezinte la vama acordul parental al ambilor părinți sau al celui care nu-i însoțește (după caz), obținut la notariat; în cazul în care adultul însoțitor nu este unul dintre părinți, acesta va prezenta la trecerea frontierei cazier judiciar;
- Taxele de aeroport sau orarul de zbor pot fi modificate de către compania aeriană în situația impunerii acestui lucru, independent de voința agenției noastre.